

Všeobecné obchodné podmienky a vyhlásenie o ochrane údajov FERIEN Touristik GmbH
Platí pre rezervácie od 24. júna 2019

Automatický preklad z nemeckého jazyka

Žiadame vás, aby ste si pozorne prečítali zmluvné podmienky. Cestovné podmienky dopĺňajú právne predpisy a upravujú právne vzťahy medzi zákazníkom / cestovateľom a cestovnou kanceláriou

FERIEN Touristik GmbH
Emanuel-Leutze-Str. 8
40547 Düsseldorf

1. Uzatvorenie cestovnej zmluvy

1.1 Pri rezervácii (registrácii na cestu) ponúka zákazník / cestovateľ FERIEN Touristik uzatvorenie záväznej cestovnej zmluvy. Základom tejto ponuky je cestovný popis a dodatočné informácie (popis hotela) od spoločnosti FERIEN Touristik k príslušnému zájazdu.

1.2 Cestovné kancelárie (napr. Cestovné kancelárie) a poskytovatelia služieb (napr. Hotely, dopravné spoločnosti) nie sú oprávnení spoločnosťou FERIEN Touristik poskytovať informácie alebo poskytovať záruky, ktoré menia zmluvný obsah cestovnej zmluvy, presahujú rámec zmluvne zaručených služieb spoločnosti FERIEN Touristik alebo sú v rozpore s cestovnou reklamou.

1.3 Miestne a hotelové brožúry, ako aj internetové reklamy, ktoré nie sú publikované spoločnosťou FERIEN Touristik, nie sú pre FERIEN Touristik a jeho povinnosť plniť záväzné, pokiaľ neboli výslovne dohodnuté so zákazníkom / cestovateľom na predmete cestovného inzerátu alebo o obsahu povinnosti spoločnosti FERIEN Touristik plniť.

1.4 Rezerváciu je možné vykonať ústne, písomne, telefonicky, faxom alebo elektronicky (e-mail, internet). V prípade elektronických rezervácií FERIEN Touristik bezodkladne potvrdí prijatie rezervácie elektronicky. Toto potvrdenie prijatia ešte neznamená potvrdenie prijatia rezervačnej objednávky.

1.5 Zákazník / cestujúci je zodpovedný za všetky zmluvné záväzky spolucestujúcich, pre ktorých robí rezerváciu, ako za svoje vlastné, za predpokladu, že túto povinnosť prijal prostredníctvom výslovného a samostatného vyhlásenia.

1.6 Zmluva je uzavretá, keď FERIEN Touristik obdrží potvrdenie rezervácie. Po alebo bezprostredne po uzavretí zmluvy zašle FERIEN Touristik zákazníkovi / cestujúcemu potvrdenie o ceste na trvalom nosiči údajov v súlade s právnymi požiadavkami, pokiaľ zákazník / cestujúci nemá nárok na cestovné potvrdenie v papierovej forme v súlade s Článok 250 § 6 odsek 1 EGBGB, keďže zmluva bola uzatvorená za súčasnej fyzickej prítomnosti oboch strán alebo mimo prevádzkových priestorov.

1.7 Ak sa obsah potvrdenia rezervácie od spoločnosti FERIEN Touristik líši od obsahu rezervácie, spoločnosť FERIEN Touristik predložila novú ponuku, na ktorú je spoločnosť FERIEN Touristik viazaná po dobu desiatich dní. Zmluva je uzavretá na základe tejto novej ponuky, ak zákazník v rámci záväznej lehoty FERIEN Touristik vyhlási prijatie expresným vyhlásením alebo zálohu a spoločnosť FERIEN Touristik ho o zmene informovala.

1.8 Potvrdenie cesty / faktúra, ako aj bezpečnostný certifikát a všetky cestovné doklady sú odoslané e-mailom na e-mailovú adresu uvedenú v rezervácii. Komunikácia súvisiaca so

zmluvou sa spravidla uskutočňuje prostredníctvom e-mailu, v nezašifrovanej forme zákazník týmto vyjadruje svoj súhlas. Zákazník musí ihneď informovať FERIEN Touristik o zmenách na e-mailovej adrese a zodpovedá za pravidelné sledovanie svojej e-mailovej schránky.

2. Platba

2.1 Platby za cestovnú cenu za balíčky zájazdov je potrebné uhradiť spoločnosti Swiss Re International SE, nemecká pobočka, Arabellastr. 30, 81925 Mníchov, platobná neschopnosť zaistená. Bezpečnostný certifikát je zákazníkovi k dispozícii spolu s cestovným potvrdením / faktúrou za zájazd. Uzavretím zmluvy a doručením bezpečnostného listu je za paušálnu leteckú dopravu splatná záloha vo výške 35% z ceny zájazdu, najmenej však 50 EUR na osobu. Pri rezervácii iba hotelov je splatná záloha vo výške 20% z cestovnej ceny, najmenej však 50 EUR na osobu. Rezervácie iba pre hotely a lety sú individuálne služby, preto pre ne nie je vydaný bezpečnostný certifikát. Zostávajúca platba je splatná 30 dní pred odchodom.

2.2 Ak je splatná záloha alebo konečná platba ceny zájazdu a zákazník neuhradil celú sumu, FERIEN Touristik si vyhradzuje právo odstúpiť od cestovnej zmluvy a zrušiť rezerváciu. Predpokladom je, aby spoločnosť FERIEN Touristik informovala zákazníka o platbe vopred a stanovila primeraný termín. V prípade odstúpenia od zmluvy bude spoločnosť FERIEN Touristik uplatňovať u zákazníka svoju škodu na základe výpočtu v súlade s časťou 4 týchto cestovných podmienok.

2.3 Platby za cestovné služby sa vykonávajú priamo v spoločnosti FERIEN Touristik, aj keď bola rezervácia vykonaná prostredníctvom cestovnej kancelárie. Všetky platby je potrebné vykonať výlučne na tu uvedené údaje o účte s uvedením čísla rezervácie uvedeného na faktúre / potvrdení cesty.

2.4 Cenu cesty je možné zaplatiť bankovým prevodom, SEPA základným inkasom (je možný iba nemecký účet), kreditnou kartou (Master a Visa), SOFORTÜberweisung a PayPal (nie je možné so všetkými rezervačnými kanálmi).

2.5 Postup SEPA pre hlavné inkaso: Ak je zvolený spôsob platby Spôsob inkasa pre SEPA, depozit bude strhnutý z bankového účtu dva (2) pracovné dni po dátume potvrdenia cesty s uvedením referencie na mandát a identifikačného čísla veriteľa: DE43FER00000780239 . Pri rovnakých informáciách je zvyšná platba splatná 30 dní pred odchodom a je odpísaná z účtu zákazníka jeden (1) bankový pracovný deň po dátume splatnosti. Náklady na debetné platby za vrátenie tovaru nesie zákazník, pokiaľ debetný debet nespôsobila spoločnosť FERIEN Touristik. Keď je mandát odoslaný zákazníkovi, považuje sa to za udelený v prospech spoločnosti FERIEN Touristik. FERIEN Touristik nevyžaduje od zákazníka podpísaný mandát. Zákazník je povinný

2.6 Pri platbe kreditnou kartou sa záloha a zvyšná čiastka automaticky odpíšu na kreditnú kartu alebo bankový účet v príslušný deň splatnosti. Platba kreditnou kartou je možná iba vtedy, ak je držiteľ karty zároveň účastníkom cesty. Tiež vás žiadame, aby ste dodržiavali akékoľvek limity platby kreditnou kartou, aby bolo možné platbu uskutočniť včas.

2.7 V prípade krátkodobých rezervácií, ak je medzi dátumom rezervácie a dátumom odchodu menej ako 7 dní, je možné uhradiť celkovú cenu cestovného iba kreditnou kartou, systémom PayPal a SOFORTÜberweisung.

2.8 Po prvej upomienke na platbu bude za každú upomienku účtovaný poplatok 10 EUR.

2.9 Pôvodné cestovné doklady dostane zákazník emailom. Po písomnom upozornení vám môžeme cestovné doklady zaslať aj poštou. Cestovné doklady povoľujú dopravu a ubytovanie až po úplnom prijatí platby.

2.10 Zákazník je zodpovedný za poskytnutie správnych informácií o veku pre FERIEN Touristik. Rozhodujúci je vek dieťaťa na začiatku cesty. Ak existujú dodatočné platby z dôvodu nesprávnych údajov o veku, spoločnosť FERIEN Touristik to zákazníkovi vyfakturuje. FERIEN Touristik si navyše vyhradzuje právo účtovať v tomto prípade poplatok za spracovanie vo výške 30 €. Radi by sme upozornili, že poskytovatelia služieb na mieste (najmä letecká spoločnosť alebo poskytovateľ služieb v oblasti ubytovania) sú oprávnení v prípade nesprávneho veku zinkasovať rozdiely v cene, ktorá by bola splatná, ak by bol vek správny.

3. Zmeny v službách a cenách

3.1 Zmeny jednotlivých cestovných služieb v dohodnutom obsahu cestovnej zmluvy, ktoré sú nevyhnutné po uzavretí zmluvy a ktoré spoločnosť FERIEN Touristik nespôsobila v dobrej viere, sú povolené len vtedy, ak zmeny nie sú významné a neovplyvňujú celkové rozloženie cesty.

3.2 Akékoľvek reklamácie zostanú nedotknuté, ak sú zmenené služby chybné.

3.3 V prípade podstatnej zmeny zásadnej cestovnej služby je zákazník / cestujúci oprávnený bezplatne odstúpiť od cestovnej zmluvy alebo požiadať o účasť na zájazde v prinajmenšom ekvivalentnej hodnote, ak je spoločnosť FERIEN Touristik schopná zabezpečiť takéto výlet bez dodatočných nákladov, aby zákazník / cestovateľ mohol ponúknuť svoju ponuku. Tieto práva musí zákazník / cestovateľ uplatniť u FERIEN Touristik bezprostredne po vyhlásení FERIEN Touristik o zmene cestovnej služby alebo zrušení zájazdu. Ak zákazník / cestovateľ neodpovie na FERIEN Touristik alebo neodpovie v primeranej lehote stanovenej spoločnosťou FERIEN Touristik, oznámená zmena sa považuje za prijatú. Zákazník o tom musí byť na prominentnom mieste výslovne informovaný.

3.4 FERIEN Touristik musí informovať zákazníka / cestujúceho o zmene na trvalom nosiči údajov jasným, zrozumiteľným a zvýrazneným spôsobom pred začiatkom cesty.

3.5 Servisné stredisko FERIEN Touristik je možné použiť na informovanie o preprave špeciálnej batožiny v lietadle a počas transferu z letiska do hotela a späť, ako aj o príplatku.

3.6 Ak sú deti mladšie ako dva roky prepravované v lietadle, nemajú nárok na vlastné sedadlo a môžu byť prepravované iba v sprievode dospelej osoby na dieťa.

3.7 Priame lety nie sú vždy „lety bez medzipristátia“ a môžu zahŕňať medzipristátia.

3.8 Nároky v prípade odmietnutia nástupu na palubu, zrušenia a meškania v súlade s nariadením EÚ č. 261/2004 nie sú adresované organizátorovi, ale výlučne príslušnej prevádzkujúcej leteckej spoločnosti (leteckej spoločnosti).

4. Storno zo strany zákazníka / cestovateľa / storno náklady

4.1 Zákazník / cestujúci môže kedykoľvek pred začatím cesty odstúpiť od zájazdu. Odstúpenie je potrebné oznámiť spoločnosti FERIEN Touristik na vyššie uvedenej adrese. Ak bol zájazd

rezervovaný prostredníctvom cestovnej kancelárie, je možné k tomuto vyhlásiť aj výber. Aby ste sa vyhli nedorozumeniam, odporúčame vám, aby ste svoj výber písomne deklarovali.

4.2 Ak zákazník / cestujúci odstúpi pred začiatkom zájazdu alebo ak zájazd nevykoná, FERIEN Touristik stráca nárok na cenu zájazdu. Namiesto toho môže FERIEN Touristik, pokiaľ FERIEN Touristik nezodpovedá za výber alebo v prípade nevyhnutných, mimoriadnych okolností, požadovať primeranú kompenzáciu za cestovné opatrenia tvorené výberom a jeho výdavky v závislosti od príslušnej ceny cestovného.

4.3. iné využitie cestovných služieb pri výpočte náhrady. Náhrada sa vypočíta nasledovne po prijatí vyhlásenia o odstúpení od zmluvy:

a) Balíkové lety

do 30. dňa pred odletom - 30%,

od 29. do 15. dňa - 65%,

od 14. do 7. dňa - 75%,

od 6. do 3. dňa - 85%,

od 2. do 3. dňa do deň odchodu alebo v prípade nedostavenia sa na pobyt - 95% z ceny zájazdu.

Letecké spoločnosti často neposkytujú možnosť zrušenia rezervovaných lacných leteniek. Ak letecká spoločnosť vráti peniaze, tieto budú vrátené zákazníkovi.

b) Rezervácie iba pre hotely

Do 30. dňa pred odletom - 20%,

od 29. do 15. dňa - 40%,

od 14. do 7. dňa - 60%,

od 6. do 3. dňa - 80%,

od 2. do dňa odletu alebo v prípade nedostavenia sa na pobyt - 95% ceny cestovného.

Upozorňujeme tiež: Iba rezervácie hotelov plus poplatok za spracovanie vo výške 15 EUR na osobu

c) Rezervácie iba na lety Ak boli rezervované iba lety, v súlade s rezervovaným tarifom budú platiť storno podmienky rezervovanej leteckej spoločnosti. Okrem toho bude účtovaný poplatok vo výške 25 EUR.

4.4. V takom prípade je spoločnosť FERIEN Touristik povinná vyčíslieť a doložiť požadovanú kompenzáciu s prihliadnutím na ušetrené výdavky a akékoľvek iné využitie cestovných služieb.

4.5 Vrátenie a refundácia vstupeniek na podujatia (napr. Vstupeniek atď.) Je vylúčená. Tieto poplatky budú účtované v plnej výške.

4.6 Zákazník / cestujúci má v každom prípade právo dokázať spoločnosti FERIEN Touristik, že spoločnosti FERIEN Touristik nevznikla žiadna škoda alebo že škoda bola nižšia ako paušálna sadzba požadovaná spoločnosťou FERIEN Touristik.

5. Žiadosti o zmenu rezervácie a zmeny cestujúceho

5.1 Rezervácia je zmena dátumu cesty, letu, miesta odletu, cieľa cesty, ubytovania, stravovania, spôsobu dopravy alebo hláskovania mena. Po uzatvorení zmluvy nemá zákazník / cestujúci nárok na opätovné rezervovanie. Ak sa napriek tomu na žiadosť zákazníka / cestovateľa uskutoční prebookovanie, môže FERIEN Touristik účtovať poplatok za zmenu rezervácie na jedného cestujúceho, ak sú dodržané nasledujúce termíny. Do 30 dní pred začiatkom cesty 30 EUR na cestujúceho plus zodpovedajúce dodatočné náklady a príplatky, ktoré účtujú poskytovatelia

služieb. Žiadosti o opätovnú rezerváciu zo strany zákazníka / cestujúceho, ktoré sú predložené po uplynutí lehôt, sú možné, ak je ich vôbec možné vykonať, je možné podať až po odstúpení od cestovnej zmluvy v súlade s oddielmi 4.3 až 4.6 k podmienkam a súčasne novej registrácii. Zrušenie rezervácie je však možné bezplatne v prípade, že spoločnosť FERIEN Touristik neposkytne zákazníkovi / cestujúcemu žiadne, neadekvátne alebo nesprávne informácie pred uzatvorením zmluvy v súlade s článkom 250 ods. 3 EGBGB.

5.2 Zákazník / cestujúci môže do 7 dní pred začiatkom cesty požiadať, aby jeho práva a povinnosti podľa zmluvy preberala tretia strana. Vyžaduje si to oznámenie žiadateľa o cestovanie spoločnosti FERIEN Touristik. FERIEN Touristik môže voči zmene osoby cestujúceho vzniesť námietku, ak náhradná osoba nespĺňa špeciálne cestovné požiadavky alebo ak existujú právne predpisy alebo oficiálne príkazy. Ak nahradí registrovaného účastníka náhradná osoba, FERIEN Touristik je oprávnená požadovať náklady na spracovanie, ktoré v dôsledku toho vzniknú, 30,00 EUR za prenos zmluvy. Osoba, ktorá si rezervuje zájazd, a náhradná osoba okrem toho spoločne a nerozdielne zodpovedajú za skutočne vzniknuté náklady. HOLIDAY TOURISM sa bude snažiť aby náklady na letecké spoločnosti a hotelierov boli čo najnižšie. Vzhľadom na tarifné predpisy mnohých leteckých spoločností je možné, že zmena osoby cestujúceho bude mať za následok 100%storno náklady na let.

5.3 V prípade zájazdu s balíkom služieb s pravidelnou alebo nízkonákladovou leteckou spoločnosťou nie je možné zmeniť meno uvedené v čase rezervácie. Vzhľadom na tarifné predpisy pravidelných a nízkonákladových leteckých spoločností je zrušenie letov podľa bodu 4.3. do 4.6. Vyžadujú sa uvedené storno podmienky a nová rezervácia. V prípade rezervácie balíka zájazdov u charterovej leteckej spoločnosti účtujeme poplatok za spracovanie vo výške 30,00 EUR na cestujúceho v prípade zmeny mena. Ak podmienky leteckej spoločnosti vyžadujú zrušenie letu a vykonanie novej rezervácie, musí skutočne vynaložené náklady plus poplatok za spracovanie vo výške 30,00 EUR na cestujúceho znášať zákazník. Je to preto nevyhnutné

6. Cestovné poistenie

Poistenie storna zájazdu nie je zahrnuté v cene zájazdu. FERIEN Touristik odporúča takéto poistenie, ktoré by malo byť uzatvorené pri rezervácii cesty.

7. Služby sa nevyužívajú

Ak zákazník / cestovateľ nevyužije jednotlivé cestovné služby, ktoré mu boli riadne ponúknuté, z dôvodov, ktoré mu možno pripisovať (napr. Z dôvodu predčasného návratu alebo z iných závažných dôvodov), nemá nárok na pomernú náhradu cestovnej ceny.

8. Odstúpenie a ukončenie zo strany FERIEN Touristik

FERIEN Touristik môže vypovedať cestovnú zmluvu bez dodržania výpovednej lehoty, ak zákazník / cestujúci naruší realizáciu zájazdu napriek upozorneniu alebo sa v takej miere správa v rozpore so zmluvou (napr. Z dôvodu oneskorenej platby, nedostatočného zostatku na účte alebo z dôvodu námietka), že okamžité zrušenie zmluvy je oprávnené. V tomto prípade si FERIEN Touristik vyhradzuje právo na cenu cestovného. FERIEN Touristik však vyrovná hodnotu ušetrových výdavkov a tiež tých výhod, ktoré vyplývajú z iného využitia nevyužitých služieb,

vrátane súm uhradených poskytovateľmi služieb. Zákazník / cestujúci znáša dodatočné náklady na spätočnú dopravu.

9. nevyhnutné, mimoriadne okolnosti

FERIEN Touristik môže odstúpiť od zájazdu pred začiatkom zájazdu, ak zmluvu nemožno splniť z dôvodu nevyhnutných, mimoriadnych okolností. FERIEN Touristik vám potom vráti cestovnú cenu ihneď, najneskôr však do 14 dní od výberu.

10. Povinnosť cestovateľa spolupracovať

10.1 Ak sa zájazd nevykonáva v súlade so zmluvou, zákazník / cestujúci môže požiadať o nápravu. Ak FERIEN Touristik nemôže napraviť situáciu v dôsledku zavineného neoznámenia závady, zákazník / cestujúci nie je oprávnený požadovať zníženie ceny podľa § 651m BGB ani nároky na náhradu škody podľa § 651n BGB. Zákazník / cestujúci je povinný ihneď informovať sprievodcu na mieste o svojom upozornení na závady. Ak v dovolenkovej destinácii nie je k dispozícii sprievodca, všetky cestovné nedostatky je potrebné nahlásiť spoločnosti FERIEN Touristik v sídle spoločnosti v Düsseldorfe. Informácie o dostupnosti sprievodcu alebo FERIEN Touristik sú uvedené v popise služby, najneskôr však s cestovnými dokladmi. Zákazník / cestujúci však môže vady oznámiť aj svojej cestovnej kancelárii, prostredníctvom ktorého si rezervoval zájazd. Sprievodca je poučený, aby vykonal nápravné opatrenia, ak je to možné. Nie je však oprávnená uznávať nároky.

10.2 Ak chce zákazník / cestujúci vypovedať cestovnú zmluvu z dôvodu cestovného nedostatku typu opísaného v § 651 i ods. 2 BGB, ak je to závažné, musí v súlade s § 651 I BGB stanoviť spoločnosti FERIEN Touristik primeranú obdoba nápravných opatrení. To neplatí, iba ak spoločnosť FERIEN Touristik odmietne nápravné opatrenia alebo ak je potrebná okamžitá náprava.

10.3 FERIEN Touristik odporúča zákazníkovi, že stratu, poškodenie a zdržanie batožiny v súvislosti s leteckou dopravou musí cestujúci bezodkladne oznámiť zodpovednej leteckej spoločnosti prostredníctvom správy o škode (PIR) v súlade s predpismi o letovej prevádzke. V prípade poškodenej batožiny musí byť protokol o škode vyhotovený do siedmich dní, v prípade oneskorenej batožiny do 21 dní od doručenia. Letecké spoločnosti aj spoločnosť FERIEN Touristik môžu odmietnuť náhradu na základe medzinárodných dohôd, ak nedôjde k oznámeniu škody alebo oznámenie nebude podané včas.

10.4 Zákazník je sám zodpovedný za včasný príchod do svojho dopravného prostriedku. Pri leteckej ceste musí byť zákazník na letisku najmenej 2 hodiny pred uvedeným časom odletu. Zákazník musí vziať do úvahy možné meškanie príchodu (napr. Zápchy, zrušenie vlaku alebo meškanie atď.).

11. Vylúčenie nárokov

11.1 FERIEN Touristik sa nezúčastňuje na dobrovoľnom riešení spotrebiteľských sporov. Cestujúci / zákazník si musí uplatniť nároky podľa §§ 651i ods. 3 č. 2, 4, 5, 6 a 7 BGB voči FERIEN Touristik. Tvrdenie je možné vykonať aj prostredníctvom cestovnej kancelárie, ak bol zájazd rezervovaný prostredníctvom tejto cestovnej kancelárie.

11.2 Nároky cestujúceho / zákazníka z dôvodu cestovných chýb podľa §§ 651i BGB až §651j BGB zanikajú po dvoch rokoch od zmluvne dohodnutého konca zájazdu. Lehota začína plynúť dňom nasledujúcim po dni zmluvného konca zájazdu. Ak posledný deň lehoty pripadne na nedeľu, štátny sviatok uznaný štátom v mieste vyhlásenia alebo sobotu, nasledujúci deň nahradí nasledujúci pracovný deň.

12. Premlčacia lehota

12.1 Nároky zákazníka / cestujúceho podľa §§ 651c až f BGB z ublíženia na živote, končatinách alebo zdraví, ktoré sú založené na úmyselnom alebo nedbalom porušení povinnosti zo strany FERIEN Touristik alebo zákonného zástupcu alebo zástupcu FERIEN Touristik, zanikajú v dvoch obdobiach Roky. To platí aj pre nároky na náhradu iných škôd založených na úmyselnom alebo hrubo nedbanlivom porušení povinností zo strany FERIEN Touristik alebo zákonného zástupcu alebo zástupcu FERIEN Touristik.

12.2 Premlčacia doba podľa bodu 12.1 sa začína dňom nasledujúcim po dni zmluvného ukončenia cesty. Ak posledný deň lehoty pripadne na nedeľu, štátny sviatok uznaný štátom v mieste vyhlásenia alebo sobotu, nasledujúci deň nahradí nasledujúci pracovný deň.

12.3 Ak medzi zákazníkom / cestovateľom a spoločnosťou FERIEN Touristik prebiehajú rokovania o reklamacii alebo okolnostiach, ktoré viedli k vzniku reklamácie, premlčanie sa pozastaví, kým zákazník / cestujúci alebo spoločnosť FERIEN Touristik odmietne pokračovať v rokovaní. Premlčacia doba nastáva najskôr tri mesiace po skončení pozastavenia.

13. Obmedzenie zodpovednosti

13.1 Zmluvná zodpovednosť spoločnosti FERIEN Touristik za škodu, ktorá nie je fyzickou škodou a nebola zavinená, je obmedzená na trojnásobok cestovnej ceny. Akékoľvek ďalšie nároky podľa medzinárodných dohôd alebo iných zákonných ustanovení zostávajú obmedzením nedotknuté.

13.2 FERIEN Touristik nezodpovedá za prerušenie služby, zranenie osôb, škodu na majetku alebo finančnú stratu v súvislosti so službami, ktoré boli sprostredkované iba ako externé služby a ktoré sú v reklame na služby a potvrdení cesty výslovne označené ako externé služby, takže nie sú rozpoznateľné pre zákazníka / cestovateľa. Sú súčasťou cestovných služieb FERIEN Touristik. Oddiely 651b, 651c, 651w a 651 y BGB zostávajú nedotknuté. Spoločnosť FERIEN Touristik však nesie zodpovednosť, ak a v rozsahu, v akom bola škoda na zákazníkovi / cestujúcom spôsobená porušením povinnosti informovať, informovať alebo organizovať. Tieto externé služby zahŕňajú napríklad organizované exkurzie, účasť na športových kurzoch a účasť na športových alebo iných kultúrnych podujatiach.

14. Pasové, vízové a zdravotné predpisy

FERIEN Touristik upozorňuje na pasové a vízové povinnosti, ako aj na zdravotné predpisy destinácie, ktorú si zákazník / cestovateľ rezervuje pred začiatkom cesty. Spoločnosť FERIEN Touristik však nezodpovedá za včasné vydanie a prijatie potrebných víz príslušným zastúpením krajiny cestovania, a to ani vtedy, ak zákazník / cestovateľ poveril obstaraním spoločnosť FERIEN Touristik. To neplatí pre zavinené porušenie vlastných povinností. Ak si FERIEN Touristik splní svoju povinnosť poskytovať informácie, zákazník / cestovateľ musí vytvoriť podmienky pre cestu,

pokiaľ sa FERIEN Touristik výslovne nezaviazal získať víza alebo iné osvedčenia atď. Zákazník / cestovateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých dôležitých predpisov pre realizáciu cesty. Všetky nevýhody, najmä platbu nákladov za zrušenie, ktoré vyplývajú z nedodržania týchto predpisov, nesie zákazník / cestujúci. Zákazník / cestovateľ by sa mal včas informovať o ochrane pred infekciami a očkovaním, ako aj o ďalších preventívnych opatreniach; ak je to potrebné, treba vyhľadať lekársku pomoc o trombóze a iných zdravotných rizikách. Výslovne sa odkazuje na všeobecné informácie, najmä od zdravotníckych orgánov, lekárov so skúsenosťami s cestovnou medicínou, špecialistov na tropickú medicínu, informačných služieb o cestovnej medicíne alebo Federálneho centra pre vzdelávanie v oblasti zdravia. Zákazník / cestovateľ by sa mal včas informovať o ochrane pred infekciami a očkovaním, ako aj o ďalších preventívnych opatreniach; ak je to potrebné, treba vyhľadať lekársku pomoc o trombóze a iných zdravotných rizikách. Výslovne sa odkazuje na všeobecné informácie, najmä od zdravotníckych orgánov, lekárov so skúsenosťami s cestovnou medicínou, špecialistov na tropickú medicínu, informačných služieb o cestovnej medicíne alebo Federálneho centra pre vzdelávanie v oblasti zdravia. Zákazník / cestovateľ by sa mal včas informovať o ochrane pred infekciami a očkovaním, ako aj o ďalších preventívnych opatreniach; ak je to potrebné, treba vyhľadať lekársku pomoc o trombóze a iných zdravotných rizikách. Výslovne sa odkazuje na všeobecné informácie, najmä od zdravotníckych orgánov, lekárov so skúsenosťami s cestovnou medicínou, špecialistov na tropickú medicínu, informačných služieb o cestovnej medicíne alebo Federálneho centra pre vzdelávanie v oblasti zdravia.

15. Informácie o prevádzkovanom leteckom dopravcovi

Nariadenie EÚ č. 2111/2005 o vytvorení spoločného zoznamu leteckých dopravcov ukladá spoločnosti FERIEN Touristik povinnosť informovať zákazníka / cestujúceho o totožnosti prevádzkujúcej leteckej spoločnosti všetkých služieb leteckej dopravy, ktoré sa majú poskytovať v rámci rezervovanej cesty. Ak prevádzková letecká spoločnosť ešte nebola stanovená pri rezervácii, FERIEN Touristik bude informovať zákazníka / cestujúceho aspoň o leteckej spoločnosti, ktorá pravdepodobne bude let prevádzkovať. Hneď ako sa zistí totožnosť leteckej spoločnosti, táto sa oznámi zákazníkovi / cestujúcemu. Ak sa letecká spoločnosť zmení, FERIEN Touristik bude informovať zákazníka / cestujúceho čo najskôr. Spoločný zoznam leteckých spoločností, ktorým bolo v Európskej únii zakázané lietať (tzv.

16. Všeobecné ustanovenia

16.1 Podrobnosti o cestovaní a opisu hotela od spoločnosti FERIEN Touristik zodpovedajú stavu v čase vytlačenia. Chyby sú vyhradené. Rozpoznateľné tlačové a cenové chyby a chyby výpočtu oprávňujú spoločnosť FERIEN Touristik spochybniť ich vyhlásenie o zámere, ktoré viedlo k uzavretiu cestovnej zmluvy.

16.2 Publikovaním nových online ponúk alebo nových výtlačkov sprostredkovateľskej cestovnej kancelárie z rezervačného systému strácajú všetky predchádzajúce publikácie spoločnosti FERIEN Touristik o identických destináciách a dátumoch platnosti.

16.3 Na cestovnú zmluvu sa vzťahuje právo Spolkovej republiky Nemecko.

16.4 Zákazník / cestujúci môže žalovať spoločnosť FERIEN Touristik vo svojom obchodnom mieste v Düsseldorfe. Pre žaloby spoločnosti FERIEN Touristik proti zákazníkovi / cestujúcemu je rozhodujúce bydlisko zákazníka / cestujúceho, pokiaľ nie je žaloba zameraná proti registrovaným obchodníkom alebo osobám, ktoré v Nemecku nemajú všeobecnú jurisdikciu, alebo proti

osobám, ktoré majú svoje vlastníctvo po zmluva bola uzavretá premiestnili svoje bydlisko alebo obvyklé bydlisko do zahraničia alebo ktorých bydlisko alebo obvyklé bydlisko nie je v čase podania žaloby známe. V týchto prípadoch je rozhodujúce sídlo FERIEN Touristik.

16.5 Neúčinnosť jednotlivých ustanovení cestovnej zmluvy nemá za následok neúčinnosť celej cestovnej zmluvy alebo ostatných tu uvedených podmienok.

17. Ochrana údajov

Podrobné informácie o predmete ochrany údajov a ochrany údajov nájdete na www.ferien-touristik.de/datenschutz.

K
24. júnu 2019

ochrana dát

Všeobecné informácie

Nasledujúce informácie poskytujú jednoduchý prehľad o tom, čo sa stane s vašimi osobnými údajmi pri návšteve našej webovej stránky. Osobné údaje sú všetky údaje, s ktorými sa môžete osobne identifikovať. Podrobné informácie o predmete ochrany údajov nájdete v našom vyhlásení o ochrane údajov uvedenom pod týmto textom. Ochranu vašich osobných údajov berieme veľmi vážne. S vašimi osobnými údajmi zaobchádzame dôverne a v súlade so zákonnými predpismi o ochrane údajov a týmto vyhlásením o ochrane údajov. Pri používaní tejto webovej stránky sa zhromažďujú rôzne osobné údaje. Toto vyhlásenie o ochrane údajov vysvetľuje, ktoré údaje zhromažďujeme a na aké účely ich používame. Upozorňujeme, že prenos údajov cez internet (napr. pri komunikácii prostredníctvom e-mailu) môžu mať bezpečnostné medzery. Úplná ochrana údajov pred prístupom tretích strán nie je možná

Ako zhromažďujeme vaše údaje na tomto webe?

Na jednej strane sú vaše údaje zhromažďované, keď nám ich oznámite. Môžu to byť napríklad údaje, ktoré zadáte do kontaktného formulára. Ostatné údaje sú automaticky zaznamenávané našimi IT systémami, keď navštívite webovú stránku. Ide predovšetkým o technické údaje (napr. Internetový prehliadač, operačný systém alebo čas zobrazenia stránky). Tieto údaje sa zhromažďujú automaticky, hneď ako vstúpíte na náš web.

Na čo používame vaše údaje?

Niektoré údaje sa zhromažďujú, aby sa zabezpečila bezchybnosť webových stránok. Na analýzu vášho používateľského správania je možné použiť ďalšie údaje. Osobné údaje, ako napríklad priezvisko, krstné meno, adresa, e-mailová adresa, dátum narodenia, číslo zákazníka, IP adresa, sa na tejto webovej stránke zhromažďujú iba v nevyhnutnom rozsahu, napr. Na spracovanie cestovných rezervácií, na kontrolu kreditu, na používanie Oblasť „Moja rezervácia“, pre súťaže a pre kontaktovanie nás.

Analytické nástroje a nástroje od poskytovateľov tretích strán

Keď navštívite náš web, vaše správanie pri surfovaní sa dá štatisticky vyhodnotiť. To sa deje predovšetkým pomocou súborov cookie a takzvaných analytických programov. Vaše správanie pri surfovaní je zvyčajne analyzované anonymne; správanie pri surfovaní sa k vám nedá vysledovať. Proti tejto analýze môžete namietať alebo jej zabrániť tým, že nebudete používať určité nástroje. Podrobné informácie o tom nájdete v nasledujúcom vyhlásení o ochrane

údajov. Proti tejto analýze môžete namietať. V tomto vyhlásení o ochrane údajov vás budeme informovať o možnostiach námietky.

PODROBNÁ ZÁSADA OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY A POVINNÉ INFORMÁCIE PRE KAŽDÉHO

Zodpovedný za spracovanie **Zodpovedný za spracovanie**

údajov vo všeobecnosti a na webových stránkach je:

FERIEN Touristik GmbH

Emanuel-Leutze-Str. 8

40547 Düsseldorf

Fon +49 (0) 211 68 771 185

Fax +49 (0) 211 68 771 224

E-Mailservice@ferien-touristik.de

Úradník pre ochranu údajov

sme vymenovala úradníka pre ochranu údajov pre našu spoločnosť:

Fabio Pastars DPN Datenschutz GmbH & Co. KG

Helmholtzstrasse 26

41747 Viersen

E-Maildatenschutz@ferien-touristik.de

Aké práva máte pri spracovaní vašich údajov?

Odvolyvanie vášho súhlasu so spracovaním údajov

Mnoho operácií spracovania údajov je možné iba s vašim výslovným súhlasom. Svoj súhlas môžete kedykoľvek odvolať. Stačí nám neformálny e-mail. Zákonnosť spracovania údajov vykonaného pred odvolaním zostane odvolaním nedotknutá.

Informácie o vašich údajoch

Máte právo dostávať informácie o vašich osobných údajoch, ktoré spracúvame, a požiadať o kópiu týchto údajov. Komponenty informácií sú: účely spracovania, kategórie údajov, ich príjemcovia alebo kategórie príjemcov, a ak je to možné, plánovaná doba uchovávania údajov alebo kritériá na určenie tejto doby.

Oprava, vymazanie, obmedzenie

Máte tiež právo požiadať o opravu údajov, ak sú údaje nesprávne, alebo o vymazanie údajov, ak údaje nie sú správne uložené. Ak vymazanie - z rôznych dôvodov - nie je možné, máte právo požiadať o obmedzenie spracovania alebo blokovania vašich údajov.

Právo namietať voči zhromažďovaniu údajov v osobitných prípadoch a proti priamej reklame (čl. 21 GDPR)

Ak sa spracovanie údajov uskutočňuje na základe článku 6 ods. 1 písm. E alebo f GDPR, máte právo kedykoľvek namietať proti spracovaniu vašich osobných údajov z dôvodov, ktoré vyplývajú z vašej konkrétnej situácie; to platí aj pre profilovanie na základe týchto ustanovení. Príslušný

právny základ, na ktorom je spracovanie založené, nájdete v tomto vyhlásení o ochrane údajov. Pokiaľ vznesiete námietku, nebudeme ďalej spracúvať vaše dotknuté osobné údaje, pokiaľ nepreukážeme závažné oprávnené dôvody na spracovanie, ktoré prevažujú nad vašimi záujmami, právami a slobodami, alebo ak spracovanie slúži na uplatnenie, uplatnenie alebo obranu právnych nárokov (Námietka podľa čl. 21 odsek 1 GDPR). Pokiaľ sú vaše osobné údaje spracúvané za účelom prevádzkovania direct mailu, máte právo kedykoľvek namietať proti spracovaniu osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, na účely takejto reklamy; to platí aj pre profilovanie, pokiaľ je spojené s takouto priamou reklamou. Pokiaľ vznesiete námietku, vaše osobné údaje potom už nebudú použité na účely priameho marketingu (námietka podľa článku 21 ods. 2 GDPR).

Právo podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu

Máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu. Príslušným dozorným orgánom pre otázky ochrany údajov je úradník pre ochranu údajov v štáte Severné Porýnie-Vestfálsko Kavalleriestr. 2-4 40213 Düsseldorf Telefón 0211 38424-0 Fax 0211 38424-1 E-Mailpoststelle@ldi.nrw.de

Právo na prenosnosť údajov

Máte právo na to, aby údaje, ktoré spracúvame automaticky na základe vášho súhlasu alebo pri plnení zmluvy, boli odovzdané vám alebo tretej strane v spoločnom, strojovo čitateľnom formáte. Ak požiadate o priamy prenos údajov inej zodpovednej osobe, vykoná sa to iba vtedy, ak je to technicky možné. Ak chcete uplatniť svoje práva, kontaktujte nášho úradníka pre ochranu údajov datenschutz (at) ferien-touristik.de.

Šifrovanie SSL alebo TLS

Prikladáme veľký význam ochrane a zabezpečeniu vašich údajov. Vaše údaje v online obchode preto šifrujeme metódou SSL (Secure Socket Layer). Je to jedna z najbezpečnejších a najbežnejších metód na internete a používa sa vždy pri prenose citlivých údajov. Vaše údaje preto nemôžu čítať tretie strany. Šifrované pripojenie spoznáte podľa symbolu zámku v riadku prehliadača a podľa toho, že sa riadok s adresou prehliadača zmení z http na https.

Šifrované platobné transakcie na týchto webových stránkach

Ak po uzavretí platenej zmluvy existuje povinnosť poskytnúť nám vaše platobné údaje (napr. Číslo účtu na autorizáciu inkasa), tieto údaje sú potrebné na spracovanie platieb. Platobné transakcie bežnými platobnými prostriedkami (Visa / MasterCard, inkaso) sa uskutočňujú výlučne prostredníctvom šifrovaného pripojenia SSL alebo TLS. Šifrované pripojenie spoznáte podľa toho, že sa riadok s adresou prehliadača zmení z „http: //“ na „https: //“ a podľa symbolu zámku v riadku vášho prehliadača. Pri šifrovanej komunikácii vaše tretie strany nemôžu čítať vaše platobné údaje, ktoré nám odovzdáte.

INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV NA VLASTNÉ OBCHODNÉ ÚČELY

1. Účely a právny základ spracúvania

Vaše osobné údaje zhromažďujeme a spracúvame na nasledujúce účely: Údaje žiadateľa

Zhromažďujeme a spracúvame údaje žiadateľov za účelom vykonávania postupov podávania žiadostí, pokiaľ je to nevyhnutné pre rozhodnutie o nadviazaní pracovného pomeru s nami. Právnym základom je článok 88 GDPR v spojení s § 26 ods. 1 v spojení s odsekom 8 veta 2 BDSG. Ak prijmeme uchádzačov, môžeme spracovať už prijaté osobné údaje v súlade s § 26 ods. 1 BDSG, ak je to nevyhnutné na účely pracovného pomeru. Údaje o zamietnutých žiadateľoch uchováваме za účelom obrany pred akýmikoľvek právnymi nárokmi uplatnenými v procese podávania žiadostí do 6 mesiacov od prijatia zamietnutia v textovej forme na základe článku 6 ods. 1 písm. F) GDPR. Naším oprávneným záujmom je možné dôkazné bremeno v konaniach

podľa všeobecného zákona o rovnakom zaobchádzaní (AGG).

Dopyt e -mailom, telefonicky alebo faxom

Ak nás kontaktujete e-mailom, telefonicky alebo faxom, vašu požiadavku vrátane všetkých osobných údajov z nej odvodených (meno, žiadosť) uložíme a spracujeme na účely vybavenia vašej žiadosti. Tieto údaje neposkytujeme bez vášho súhlasu. Tieto údaje sú spracúvané na základe článku 6 ods. 1 písm. B) GDPR za predpokladu, že vaša žiadosť súvisí s plnením zmluvy alebo je potrebná na vykonanie predzmluvných opatrení. Vo všetkých ostatných prípadoch je spracovanie založené na vašom súhlase (čl. 6 ods. 1 písm. A GDPR) a / alebo na našich oprávnených záujmoch (čl. 6 ods. 1 písm. F GDPR), pretože máme oprávnený záujem v účinnom spracovaní nám zaslané dopyty. Údaje, ktoré nám pošlete prostredníctvom žiadostí o kontakt, nám zostanú, kým nás nepožiadate o ich odstránenie, odvolanie vášho súhlasu s ukladáním alebo pokiaľ už prestane platiť účel uchovávanía údajov (napr. Po spracovaní vašej žiadosti). Povinné zákonné ustanovenia - najmä zákonné lehoty uchovávanía - zostávajú nedotknuté.

Registrácia na tomto webe

Môžete sa zaregistrovať na našom webe, aby ste na ňom mohli využívať ďalšie funkcie. Údaje zadané na tento účel používame iba na účely použitia príslušnej ponuky alebo služby, na ktorú ste sa zaregistrovali. Povinné informácie požadované pri registrácii musia byť uvedené v plnom rozsahu. V opačnom prípade registráciu odmietneme. Pri dôležitých zmenách, napríklad v rozsahu ponuky alebo pri technicky nevyhnutných zmenách, vás budeme týmto spôsobom informovať pomocou e-mailovej adresy uvedenej pri registrácii. Spracovanie údajov zadaných pri registrácii prebieha na základe vášho súhlasu (čl. 6 ods. 1 písm. A GDPR). Svoj súhlas môžete kedykoľvek odvolať. Na to stačí neformálny e-mail. Zákonnosť už uskutočneného spracovania údajov zostáva odvolaním nedotknutá. Údaje zaznamenané počas registrácie budeme uchovávať, pokiaľ ste zaregistrovaní na našom webe, a potom budú odstránené. Zákonné lehoty uchovávanía zostávajú nedotknuté.

Rezervácia

zájazdu Osobné údaje spracovávame za účelom prípravy ponuky (uzatvorenie zmluvy o zájazde), ako aj za účelom uzatvorenia, vykonávania alebo reverznej rezervácie zájazdov. Toto spracovanie je založené na článku 6 ods. 1 písm. B) GDPR, ktorý umožňuje spracovanie (vrátane prenosu) údajov na účely plnenia zmluvy. Zhromaždené údaje o zákazníkoch budú vymazané po dokončení objednávky alebo ukončení obchodného vzťahu. Zákonné lehoty uchovávanía zostávajú nedotknuté.

Kontrola kreditu

Aby sme sa mohli rozhodnúť o vykonaní cestovných rezervácií, overujeme pred vykonaním cestovnej rezervácie bonitu, bez ohľadu na zvolený spôsob platby. Za týmto účelom spolupracujeme so spoločnosťou Creditreform Boniversum GmbH, Hellersbergstrasse 11, 41460 Neuss, od ktorej dostávame potrebné údaje. Za týmto účelom pošleme vaše meno, adresu a kontaktné údaje spoločnosti Creditreform Boniversum GmbH. Informácie v súlade s článkom 14 GDPR o spracovaní údajov, ktoré prebieha v spoločnosti Creditreform Boniversum GmbH, nájdete tu: www.boniversum.de/EU-DSGVO. Toto spracovanie je založené na našom oprávnenom záujme v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. F) GDPR v spojení s článkom 22 ods. 2 písm. A) GDPR. Naš oprávnený záujem spočíva v tom, aby sme sa vyhli finančnému riziku zlyhania platieb v prípade navštevujúcich platobných metód. V okamihu rezervácie sú všetky položky - ako sú lety, hotelové izby atď. - automaticky zaúčtované a zaplatené za nás na pozadí za poplatok a nie je možné ich zrušiť. Vzhľadom na často veľmi krátkodobú dostupnosť je pre rezerváciu cestovnej ponuky mimoriadne dôležité, aby boli tieto rezervácie uskutočnené okamžite. Platba bude s vami spracovaná až neskôr (bankový prevod, inkaso, kreditná karta), preto pre nás existuje riziko zlyhania a pred rezerváciou sa zabezpečujeme kontrolou kreditu. Máte právo namietať proti tomuto spracovaniu vašich údajov.

Poznámka o registrácii / použití nezaplatených pohľadávok na skórovanie (§ 31 ods. 2 BDSG-nové)

Ak nie je nárok spochybnený, údaje o tomto nevyplatenom nároku môžu byť zohľadnené podľa ďalších požiadaviek § 31 ods. 2 BDSG - nové úverová agentúra Creditreform Boniversum pri určovaní hodnoty pravdepodobnosti solventnosti a ochoty zaplatiť. Pôvodné znenie zákona

nájdete tu: www.boniversum.de/EU-DSGVO.

Propagačné akcie a súťaže

Osobné údaje spracúvame aj na realizáciu kampaní a súťaží. Toto spracovanie prebieha na základe vášho súhlasu v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. A) GDPR. Po skončení súťaže budú všetky údaje, ktoré ste nám poskytli na účasť v súťaži, vymazané, pokiaľ neexistujú iné zákonné alebo zmluvné požiadavky na uchovávanie.

Propagačné účely

Adresy našich existujúcich zákazníkov môžeme použiť aj na poštovú reklamu na ponukové brožúry, katalógy a podobne; toto spracovanie je založené na článku 6 ods. 1 písm. F) GDPR. Náš oprávnený záujem spočíva v osobnej priamej pošte. Máte právo kedykoľvek namietať proti používaniu vašich údajov na účely priameho marketingu. E-mailové adresy našich existujúcich zákazníkov používame na e-mailovú reklamu vo forme ponúk a užitočných informácií, t. J. Iba tých, ktorí s nami už majú obchodný vzťah. Toto spracovanie je založené na článku 6 ods. 1 písm. F) GDPR v spojení s § 7 ods. 3 UWG. Náš oprávnený záujem spočíva v jednoduchom a lacnom reklamnom prístupe k našim existujúcim zákazníkom a v zlepšovaní ich skúseností s rezerváciou cesty. Samozrejme, v súlade s vysokými požiadavkami článku 7 ods. 3 UWG, ktorý za určitých podmienok legitimizuje používanie e-mailovej adresy existujúcich zákazníkov. Máte právo kedykoľvek namietať proti používaniu svojej e-mailovej adresy na tieto účely.

2. Prenos údajov

Osobné údaje poskytujeme tretím stranám iba vtedy, ak je to nevyhnutné v súvislosti so spracovaním zmluvy. Platí to pre spoločnosti zapojené do rezervovaného zájazdu, ako sú letecké spoločnosti, hotely, destinačné agentúry, požičovne automobilov, spoločnosti vydávajúce kreditné karty, poskytovatelia platobných služieb, banky alebo poskytovatelia transferových služieb. Základom prenosu je článok 6 ods. 1 písm. B) GDPR, ktorý umožňuje spracovanie údajov na účely plnenia zmluvy alebo predzmluvných opatrení.

3. Uchovávanie údajov

Vaše osobné údaje budú uložené iba dovtedy, kým sú znalosti údajov nevyhnutné na účely zmluvného vzťahu alebo na účely, na ktoré boli zhromaždené, alebo pokiaľ existujú zákonné alebo zmluvné požiadavky na uchovávanie. Zákonné lehoty uchovávania vyplývajú okrem iného z právnych predpisov v oblasti sociálneho a daňového práva a môžu sa predĺžiť až na desať rokov v prípade dokumentov a potvrdení týkajúcich sa daňového práva.

4. Automatizované rozhodovanie a profilovanie

Prevenca podvodov / vyhýbanie sa podvodom

Aby sme sa vyhli podvodom (prevencia podvodov), automaticky kontrolujeme údaje rezervácie cesty pred rezerváciou cesty. Na základe údajov o rezervácii sa v reálnom čase vypočíta pravdepodobnosť podvodnej rezervácie a vráti sa skóre, na ktoré môžeme reagovať. V prípade anomálií a pochybností budeme kontaktovať cestovného agenta, aby overil konečnú dôveryhodnosť. Za týmto účelom prenášame údaje externému poskytovateľovi služieb, spoločnosti Ypsilon Abrechnungs GmbH, Vilbeler Straße 203, 60388 Frankfurt am Main. Dodávateľ vytvorí z údajov hodnotu hash a porovná ju so všetkými ostatnými už skontrolovanými rezerváciami pomocou algoritmu vyvinutého interne, čím poskytne hodnotu pravdepodobnosti. Toto spracovanie sa vykonáva na základe článku 6 ods. 1 písm. F) GDPR.

Profilovanie

Nebudeme vytvárať profily z vašich osobných údajov. Upozorňujeme, že sami nepoužívame žiadny identifikačný softvér a že sa nevyhodnocujú biometrické údaje.

5. Prijemcovia

K vašim osobným údajom majú prístup iba naši zamestnanci, ktorí sú zodpovední za technickú správu, údržbu a ďalší vývoj webových stránok. Ak nás kontaktujete, k vašim osobným údajom budú mať prístup aj zamestnanci, ktorí sú zodpovední za spracovanie príslušného procesu. Okrem toho zamestnávame externé spoločnosti poskytujúce služby IT na údržbu našich

systémov IT a v rámci svojej práce môžu mať prístup k vašim osobným údajom. To isté platí pre poskytovateľa hostingu.

6. Ako dlho budú vaše osobné údaje uložené?

Vaše osobné údaje budú vymazané, ak ste odvolali svoj súhlas so spracovaním alebo ak osobné údaje už nie sú potrebné na splnenie účelu, na ktorý boli spracované, napríklad na dotaz prostredníctvom niektorého z našich kontaktných formulárov. Vaše osobné údaje sa budú uchovávať, iba ak je znalosť údajov nevyhnutná na účely zmluvného vzťahu alebo na účely, na ktoré boli zhromaždené, alebo pokiaľ existujú zákonné alebo zmluvné požiadavky na uchovávanie. Zákonné lehoty uchovávanania vyplývajú okrem iného z právnych predpisov v oblasti sociálneho a daňového práva a môžu trvať až desať rokov v prípade dokumentov a potvrdení týkajúcich sa daňového práva.

7. Prečo sú vaše osobné údaje zhromažďované?

Vaše osobné údaje potrebujeme, aby sme mohli používať webovú stránku a vykonávať vašu cestovnú rezerváciu, informačný bulletin alebo žiadosť o kontakt. Máte možnosť zdržať sa poskytovania svojich osobných údajov alebo nám poskytnúť neúplné informácie. To však môže znamenať, že vám nemôžeme alebo nemôžeme úplne povoliť používanie webovej stránky, že sa nemôžete zúčastniť zberovania o ceny alebo súťaže alebo že si nemôžete kúpiť naše cestovné ponuky online.

Zhromažďovanie údajov na našich webových stránkach

Poskytovateľ platobných služieb

Paypal

Na našom webe okrem iného ponúkame platbu prostredníctvom systému PayPal. Poskytovateľom tejto platobnej služby je PayPal (Europe) S.à.rl et Cie, SCA, 22-24 Boulevard Royal, L-2449 Luxembourg (ďalej len „PayPal“). Ak sa rozhodnete platiť prostredníctvom systému PayPal, zadané údaje o platbe sa prenesú do systému PayPal. Vaše údaje sú odoslané do systému PayPal na základe článku 6 ods. 1 písm. A GDPR (súhlas) a článku 6 ods. 1 písm. B GDPR (spracovanie za účelom plnenia zmluvy). Váš súhlas so spracovaním údajov máte možnosť kedykoľvek odvolať. Odvolanie nemá vplyv na účinnosť operácií spracovania údajov v minulosti.

Kreditné karty Mastercard a Visa

Na spracovanie platieb prostredníctvom kreditnej karty používame karty Mastercard (<https://www.mastercard.de/de-de/datenschutz.html>) a VISA (<https://www.visa.de/datenschutz>). Toto spracovanie prebieha na základe vášho súhlasu v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. A) GDPR a na účely plnenia zmluvy na základe článku 6 ods. 1 písm. B). GDPR. Tu spracované údaje sa týkajú mena, adresy, bankových údajov, čísiel kreditných kariet, hesiel, ako aj zmluvy, súm a informácií týkajúcich sa príjemcov. Špecifikácia týchto údajov je potrebná na uskutočnenie transakcie. Údaje však spracúva a uchováva iba poskytovateľ kreditnej karty. Nedostávame žiadne osobné informácie, iba spätnú väzbu o potvrdení alebo zamietnutí platby. To je možné, že príslušný poskytovateľ kreditných kariet prenáša údaje úverovým agentúram na kontrolu identity a kreditu. Za týmto účelom sa odvolávame na zmluvné podmienky a informácie o ochrane údajov poskytovateľa. Platia zmluvné podmienky a informácie

o ochrane údajov spoločností Mastercard a Visa, ktoré si môžete pozrieť na webových stránkach www.mastercard.de a www.visa.de.

Spravodaj

Ak si želáte dostávať informačný bulletin ponúkaný na tomto webe, potrebujeme od vás e-mailovú adresu a informácie, ktoré nám umožnia overiť, či ste vlastníkom uvedenej e-mailovej adresy a či súhlasíte so zasielaním noviniek. Ďalšie údaje sa nezhrmažďujú alebo sa zbierajú iba na dobrovoľnom základe. Tieto údaje používame výlučne na odosielanie požadovaných informácií a neposkytujeme ich tretím stranám. Spracovanie údajov vložených do registračného formulára na odber noviniek prebieha výlučne na základe vášho súhlasu (čl. 6 ods. 1 písm. A GDPR). Svoj súhlas s ukladáním údajov, e-mailovú adresu a ich použitie na zasielanie noviniek môžete kedykoľvek odvolať, napríklad prostredníctvom odkazu „Odhlásiť z odberu“ v informačnom vestníku. Zákonnosť už vykonaných operácií spracovania údajov zostáva odvolaním nedotknutá. Údaje, ktoré ste u nás uložili za účelom prihlásenia sa na odber noviniek, budeme uchovávať u nás, kým sa neodhlásite z odberu noviniek, a budú vymazané, keď sa z odberu noviniek odhlásite. To nemá vplyv na údaje, ktoré sme uložili na iné účely.

Newsletter2Go

Táto webová stránka používa na odosielanie bulletinov Newsletter2Go. Poskytovateľom je Newsletter2Go GmbH, Nürnberger Strasse 8, 10787 Berlín, Nemecko. Newsletter2Go je služba, pomocou ktorej je okrem iného možné organizovať a analyzovať odosielanie spravodajcov. Údaje, ktoré zadáte za účelom prihlásenia sa na odber noviniek, budú uložené na serveroch Newsletter2Go v Nemecku. Ak si neželáte analýzu od Newsletter2Go, musíte sa odhlásiť z odberu noviniek. Odkaz na to poskytujeme v každej správe s bulletinom. Môžete sa tiež odhlásiť z odberu noviniek priamo na webovej stránke.

Analýza dát pomocou Newsletter2Go

S pomocou Newsletter2Go je možné, aby sme mohli analyzovať naše kampane so spravodajmi. Takže môžeme z. B. Pozrite sa, či bola otvorená správa z bulletinu a na ktoré odkazy sa kliklo. Týmto spôsobom môžeme okrem iného určiť, na ktoré odkazy sa klikalo obzvlášť často. Môžeme tiež vidieť, či boli určité predtým definované akcie vykonané po otvorení / kliknutí (konverzný pomer). Môžeme z. B. po kliknutí na informačný bulletin zistiť, či ste uskutočnili nákup. Newsletter2Go nám tiež umožňuje rozdeliť príjemcov bulletinu do rôznych kategórií („klaster“). Príjemcovia bulletinu môžu byť z. B. rozdeliť podľa veku, pohlavia alebo miesta bydliska. Týmto spôsobom sa môžu spravodajcovia lepšie prispôbiť príslušným cieľovým skupinám.

Právny základ

Spracovanie údajov prebieha na základe vášho súhlasu (článok 6 ods. 1 písm. A GDPR). Tento súhlas môžete kedykoľvek odvolať. Zákonnosť už vykonaných operácií spracovania údajov zostáva odvolaním nedotknutá.

Doba uchovávaní

Údaje, ktoré ste u nás uložili za účelom prihlásenia sa na odber noviniek, budeme uchovávať dovtedy, kým sa neodhlásite z odberu noviniek, a budú odstránené z našich serverov, ako aj zo serverov Newsletter2Go po tom, ako sa z odberu noviniek odhlásite. To nemá vplyv na údaje, ktoré sme uložili na iné účely. Ďalšie informácie nájdete v ustanoveniach o ochrane údajov v Newsletter2Go na: <https://www.newsletter2go.de/features/datenschutz-2/>.

Uzavretie zmluvy o spracovaní objednávky Uzavreli

sme zmluvu so spoločnosťou Newsletter2Go, v ktorej zaväzujeme spoločnosť Newsletter2Go k

ochrane údajov našich zákazníkov a ich postúpeniu tretím stranám. Túto zmluvu si môžete prezrieť na nasledujúcom odkaze:
https://www.newsletter2go.de/docs/datenschutz/ADV_Muster_Newsletter2Go_GmbH_latest_Fo rm.pdf.

Kontaktné formuláre

Ponúkame vám rôzne formuláre na zadávanie údajov. Ak nám pošlete informácie pomocou kontaktného formulára, tieto informácie vrátane kontaktných údajov, ktoré ste tam uviedli, budeme uchovávať pre účely spracovania žiadosti a v prípade doplňujúcich otázok. Tieto údaje neposkytujeme bez vášho súhlasu. Spracovanie údajov vložených do kontaktného formulára prebieha výlučne na základe vášho súhlasu (čl. 6 ods. 1 písm. A GDPR). Tento súhlas môžete kedykoľvek odvolať. Na to stačí neformálny e-mail. Zákonnosť operácií spracovania údajov vykonaných pred odvolaním zostane odvolaním nedotknutá. Údaje, ktoré zadáte do kontaktného formulára, nám zostanú, kým nás nepožiadate o ich odstránenie, Odvolajte svoj súhlas s ukladaním alebo už neplatí účel uchovávanía údajov (napr. Po spracovaní vašej žiadosti). Povinné zákonné ustanovenia - najmä obdobia uchovávanía - zostávajú nedotknuté.

Používanie cookies

Na našich webových stránkach používame cookies. Cookies sú textové súbory, ktoré prehliadač ukladá na váš pevný disk. Tieto údaje obsahujú informácie o tom, ktoré internetové stránky ste navštívili a ktoré reklamné materiály ste videli. Súbory cookie však nikdy neumožňujú určiť osobné údaje, ako sú meno, adresa, e-mailová adresa atď. Súbory cookie používajú prevádzkovatelia webových stránok na internete, napríklad na kontrolu, či máte oprávnenie na zobrazenie požadovaných informácií na webovej stránke. Vo svojom prehliadači nemusíte robiť žiadne špeciálne nastavenia, aby bolo možné ukladať cookies do vášho počítača. Váš prehliadač akceptuje cookies v štandardnom nastavení a ukladá ich napr. B. v adresári s názvom „Dočasné internetové súbory“, pretože tieto nepredstavujú bezpečnostné riziko. Ak nechcete, aby sme používali súbory cookie, deaktivujte túto funkciu vo svojom prehliadači. Ďalšie informácie nájdete v dialógovom okne pomoci vášho prehliadača. Ak prijmete naše súbory cookie, trvalé súbory cookie zostanú vo vašom počítači, pokiaľ ich vopred neodstránite. Platnosť reláčnych súborov cookie vyprší 1 hodinu po vašej poslednej akcii. Upozorňujeme však, že deaktivácia súborov cookie môže obmedziť používanie webových stránok a ponúkaných služieb. Súbory cookie, ktoré sú potrebné na uskutočnenie procesu elektronickej komunikácie alebo na zaistenie určitých požadovaných funkcií (napr. Funkcia nákupného košíka), sú uložené na základe článku 6 ods. 1 písm. F GDPR. Máme oprávnený záujem ukladať súbory cookie pre technicky bezchybné a optimalizované poskytovanie našich služieb. Ak sú uložené ďalšie súbory cookie (napr. Súbory cookie na analýzu vášho správania pri surfovaní), bude sa s nimi v tomto vyhlásení o ochrane údajov zaobchádzať osobitne.

Súbory denníka servera / údaje protokolu

Poskytovateľ stránok automaticky zhromažďuje a uchováva informácie v takzvaných súboroch denníka servera, ktoré nám váš prehliadač automaticky odosiela. Sú to:

- Typ a verzia prehliadača - Použitý operačný systém
- Adresa URL

sprostredkovateľa - Názov hostiteľa prístupujúceho počítača
- Čas požiadavky servera
- IP adresa

Tieto údaje nebudú zlúčené s inými zdrojmi údajov. Základom pre spracúvanie údajov je článok 6 ods. 1 písm. B) GDPR, ktorý umožňuje spracúvanie údajov na účely plnenia zmluvy alebo predzmluvných opatrení. Bez ďalších dodatočných informácií, ako sú informácie od poskytovateľa internetu o vlastníkovi pripojenia, ktoré spravidla nemáme a bez konkrétneho dôvodu, napr. Ak existuje podozrenie z porušenia zákona, nemôžeme priradiť tieto údaje jednotlivým, identifikovateľným osobám.

Použitie webovej analýzy Google Analytics

Tento web používa funkcie webovej analytickej služby Google Analytics. Poskytovateľom je Google Ireland Limited („Google“), Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Írsko. Google Analytics používa takzvané „cookies“. Sú to textové súbory, ktoré sú uložené vo vašom počítači a umožňujú analýzu vášho používania webovej stránky. Informácie generované súborom cookie o vašom používaní tejto webovej stránky sa zvyčajne prenášajú na server Google v USA a tam sa ukladajú. Ukladanie cookies Google Analytics a použitie tohto analytického nástroja sú založené na čl. 6 ods. 1 písm. F GDPR. Prevádzkovateľ webovej stránky má oprávnený záujem analyzovať správanie používateľov za účelom optimalizácie svojich webových stránok a reklamy.

IP anonymizácia

Na tomto webe sme aktivovali funkciu anonymizácie IP. Výsledkom je, že spoločnosť Google v rámci členských štátov Európskej únie alebo v iných zmluvných štátoch Dohody o Európskom hospodárskom priestore skráti vašu IP adresu pred jej odoslaním do USA. Úplná adresa IP bude odoslaná na server Google v USA a tam bude vo výnimočných prípadoch skrátená. V mene prevádzkovateľa tejto webovej stránky spoločnosť Google použije tieto informácie na vyhodnotenie vášho používania webovej stránky, na zostavenie správ o aktivitách na webových stránkach a na poskytnutie ďalších služieb prevádzkovateľom webových stránok týkajúcich sa činnosti webových stránok a používania internetu. IP adresa prenášaná vašim prehliadačom ako súčasť Google Analytics nebude zlúčená s inými údajmi Google.

Doplnok prehliadača

Ukladaniu súborov cookie môžete zabrániť príslušným nastavením softvéru prehliadača; upozorňujeme však, že v takom prípade nebudete môcť využívať všetky funkcie týchto webových stránok v plnom rozsahu. Môžete tiež zabrániť spoločnosti Google zhromažďovať údaje generované súborom cookie a súvisiace s vašim používaním webovej stránky (vrátane vašej IP adresy) a spracovávať tieto údaje spoločnosťou Google stiahnutím doplnku prehliadača, ktorý je k dispozícii pod nasledujúcim odkazom, a inštaláciou: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>.

Námietka voči zhromažďovaniu údajov

Google Analytics môžete zabrániť v zhromažďovaní vašich údajov kliknutím na nasledujúci odkaz. Bude nastavený opt-out cookie, ktorý zabráni zhromažďovaniu vašich údajov pri budúcich návštevách tohto webu: Deaktivujte Google Analytics. Ďalšie informácie o tom, ako Google Analytics zaobchádza s údajmi používateľov, nájdete v zásadách ochrany osobných údajov spoločnosti Google: <https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=de>.

Spracovanie objednávky

So spoločnosťou Google sme uzavreli zmluvu o **spracovaní objednávky** a pri používaní služby Google Analytics plne implementujeme prísne požiadavky nemeckých úradov na ochranu údajov.

Demografické charakteristiky v službe Google Analytics

Táto webová stránka používa funkciu „Demografické charakteristiky“ služby Google Analytics. To umožňuje vytvárať správy, ktoré obsahujú vyhlásenia o veku, pohlaví a záujmoch návštevníkov stránok. Tieto údaje pochádzajú z reklamy založenej na záujmoch od spoločnosti Google, ako aj z údajov o návštevníkoch od poskytovateľov tretích strán. Tieto údaje nie je možné priradiť konkrétnej osobe. Túto funkciu môžete kedykoľvek deaktivovať prostredníctvom nastavení reklamy vo svojom účte Google alebo vo všeobecnosti zakázať zhromažďovanie vašich údajov pomocou služby Google Analytics, ako je popísané v bode „Námietka voči zhromažďovaniu údajov“.

Obdobie

uchovávaní Údaje uložené spoločnosťou Google na úrovni používateľov a udalostí, ktoré sú prepojené so súbormi cookie, používateľskými ID (napr. ID používateľa) alebo reklamnými identifikátormi (napr. Cookies DoubleClick, inzertné ID pre Android), sa po 14 mesiacoch anonymizujú alebo odstránia. Podrobnosti o tom nájdete pod nasledujúcim odkazom: <https://support.google.com/analytics/answer/7667196?hl=de>

Informácie o spracovaní údajov s ohľadom na online prítomnosť v sociálnych médiách

Udržiavame online prítomnosť v rámci sociálnych sietí a platforiem, aby sme boli schopní komunikovať so zákazníkmi, zainteresovanými stranami a používateľmi, ktorí tam pôsobia, a informovať ich o našich službách. Spracúvanie osobných údajov používateľov prebieha na základe našich oprávnených záujmov o efektívne informovanie používateľov a komunikáciu s používateľmi podľa článku 6 ods. 1 písm. F) GDPR. Ak sú používatelia požiadaní príslušnými poskytovateľmi o súhlas so spracovaním údajov (tj. Súhlas vyjadria, napr. Začiarknutím políčka alebo potvrdením tlačidla), právnym základom spracúvania je článok 6 ods. 1 písm. A ., Článok 7 GDPR. Podľa rozsudku ESD z 5. júna 2018 vás musíme informovať o spracovaní údajov, ktoré prebieha prostredníctvom facebookovej stránky a prostredníctvom nej (a prípadne iné sociálne médiá). Pretože v súčasnej dobe bohužiaľ nemáme dostatočné informácie, chceli by sme vás odkázať na pokyny pre spracovanie údajov a možnosti deaktivácie príslušnej sociálnej siete. Žiadosti o informácie a uplatňovanie práv dotknutej osoby je možné podať iba u príslušných poskytovateľov, pretože iba tí majú prístup k údajom používateľov. Facebook (Facebook Ireland Ltd., 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Írsko) Zásady ochrany osobných údajov: <https://www.facebook.com/about/privacy/> Opt-Out: <https://www.facebook.com/settings?tab=ads> a <http://www.youronlinechoices.com> štít ochrany osobných údajov:

<https://www.privacyshield.gov/participant?id=a2zt0000000GnywAAC&status=Active>. Sociálne médiá / Facebook a google + Nepoužívame žiadne doplnky z príslušných sociálnych sietí. Kdekoľvek na našich stránkach uvidíte logá Facebooku a Google, ide iba o presmerovania na naše verejné stránky spoločnosti. Nezhromažďujeme o tom žiadne údaje.

Čo ďalšie by ste mali vedieť o ochrane vašich údajov

ferien-touristik.de môže obsahovať odkazy na iné webové stránky. Upozorňujeme, že ak kliknete na jeden z týchto odkazov, dostanete sa na inú webovú stránku, za ktorú ferien-touristik.de nepreberá žiadnu zodpovednosť. Odporúčame vám prečítať si vyhlásenia o ochrane údajov všetkých týchto stránok, pretože ich zásady sa môžu líšiť od vyhlásenia o ochrane údajov ferien-touristik.de. Ak stále potrebujete informácie o našich smerniciach o ochrane údajov, môžete nás samozrejme kedykoľvek kontaktovať. Na vaše otázky odpovieme čo najskôr. Otázky a rady posielajte na adresu service@ferien-touristik.de.

Váš tím FERIEN Touristik

Stav:
8. mája 2019

Toto vyhlásenie o ochrane údajov je priebežne aktualizované z dôvodu meniacich sa okolností alebo úprav právneho stavu.

Formulár pre informácie o zájazde podľa § 651a nemeckého občianskeho zákonníka

Kombinácia cestovných služieb, ktoré vám ponúkame, je komplexný zájazd v zmysle smernice (EÚ) 2015/2302. Preto môžete využiť všetky práva EÚ, ktoré sa vzťahujú na balíčky zájazdov. Spoločnosť FERIEN Touristik GmbH, Emanuel-Leutze-Str. 8, 40547 Düsseldorf nesie plnú zodpovednosť za správnu implementáciu celého zájazdu. Spoločnosť FERIEN Touristik GmbH má navyše zákonom požadovanú ochranu pre splácanie vašich platieb a v prípade, že je doprava zahrnutá v balíku zájazdov, pre zaistenie vašej spätnej prepravy v prípade jej úpadku.

Najdôležitejšie práva podľa smernice (EÚ) 2015/2302

- Cestujúci dostanú všetky dôležité informácie o zájazde pred uzavretím zmluvy o zájazde.
- Minimálne jeden podnikateľ vždy zodpovedá za riadne poskytovanie všetkých cestovných služieb zahrnutých v zmluve.
- Cestujúci dostanú núdzové telefónne číslo alebo podrobnosti o kontaktnom mieste, prostredníctvom ktorého sa môžu skontaktovať s cestovnou kanceláriou alebo cestovnou kanceláriou.
- Cestujúci môžu preniesť zájazd na inú osobu - v primeranej lehote a možno aj za dodatočné náklady.
- Cenu zájazdu je možné zvýšiť iba vtedy, ak sa zvýšia určité náklady (napr. Ceny pohonných hmôt) a pokiaľ je to výslovne uvedené v zmluve, a v každom prípade najneskôr 20 dní pred začiatkom zájazdu. Ak zvýšenie ceny presiahne 8% z ceny zájazdu, môže cestujúci od zmluvy odstúpiť. Ak si organizátor zájazdov vyhradzuje právo na zvýšenie ceny, cestujúci má právo na zníženie ceny, ak sa zodpovedajúce náklady znížia.
- Cestujúci môžu odstúpiť od zmluvy bez zaplatenia storno poplatku a získať úplnú náhradu všetkých platieb, ak sa výrazne zmení jeden z podstatných prvkov zájazdu, s výnimkou ceny. Ak podnikateľ zodpovedný za zájazd zruší zájazd pred začiatkom zájazdu, cestujúci majú nárok na náhradu nákladov a za určitých okolností aj na náhradu.
- V prípade výnimočných okolností môžu cestujúci odstúpiť od zmluvy pred začiatkom zájazdu bez zaplatenia storno poplatku, napríklad ak sa v destinácii vyskytnú vážne problémy s bezpečnosťou, ktoré pravdepodobne ovplyvnia zájazd.
- Okrem toho môžu cestujúci odstúpiť od zmluvy kedykoľvek pred začatím zájazdu za zaplatenie primeraného a primeraného storno poplatku.

- Ak po zahájení zájzdu nie je možné vykonať nevyhnutné súčasti zájzdu v súlade s dohodou, musí byť cestujúcemu ponúknuté primerané iné usporiadanie bez ďalších nákladov. Cestujúci môže odstúpiť od zmluvy bez zaplata storno poplatku (v Spolkovej republike Nemecko sa toto právo nazýva „ukončenie“), ak služby nie sú poskytované v súlade so zmluvou a to má významný vplyv na poskytovanie zmluvného balíka cestovných služieb a cestovnej kancelárie sa nedarí napraviť vzniknutú situáciu.

- Cestujúci má nárok na zníženie ceny a / alebo náhradu, ak cestovné služby nie sú poskytované alebo sú poskytované nesprávne.

- Touroperátor pomáha cestujúcemu, ak má problémy.

- V prípade bankrotu cestovnej kancelárie alebo v niektorých členských štátoch cestovnej kancelárie budú platby vrátené. Ak sa cestovná kancelária alebo, ak je to relevantné, cestovná kancelária dostane do platobnej neschopnosti po začiatku zájzdu a preprava je súčasťou zájzdu, repatriácia cestovateľov je zaručená. Spoločnosť FERIEN Touristik GmbH má insolvenčnú ochranu voči spoločnosti Swiss Re International SE. Dcérska spoločnosť v Nemecku dokončená. Cestujúci môžu kontaktovať toto zariadenie alebo v prípade potreby príslušný orgán (Swiss Re International SE, pobočka v Nemecku, Arabellastr. 30, 81925 Mníchov, e-mail: suretytravel_DE@swissre.com, telefón: +49 (0) 69-767 255 180), ak sú služby odmietnuté z dôvodu platobnej neschopnosti spoločnosti FERIEN Touristik GmbH.

-Webová stránka, na ktorej sa nachádza smernica (EÚ) 2015/2302 vo forme transponovanej do vnútroštátneho práva: www.umsetzung-ordnung-eu2015-2302.de